



EUROPSKI PARLAMENT

2014 - 2019

Dokument s plenarne sjednice

12.1.2015

B8-0029/2015

PRIJEDLOG REZOLUCIJE

podнесен nakon izjave potpredsjednice Komisije/Visoke predstavnice Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku

u skladu s člankom 123. stavkom 2. Poslovnika

o stanju u Ukrajini

(2014/2965(RSP))

Cristian Dan Preda, Elmar Brok, Jacek Saryusz-Wolski, Andrej Plenković, Sandra Kalniete, Jerzy Buzek, David McAllister, Esther de Lange, Michael Gahler, Ivo Belet, Daniel Caspary, Lorenzo Cesa, Anna Maria Corazza Bildt, Andrzej Grzyb, Tunne Kelam, Alojz Peterle, Eduard Kukan, Gabrielius Landsbergis, György Schöpflin, Traian Ungureanu, Davor Ivo Stier, Monica Macovei, Dubravka Šuica, László Tőkés, Jarosław Wałęsa, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Michał Boni, Michaela Šojdrová, Mariya Gabriel, Claude Rolin, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Joachim Zeller, Giovanni La Via, Barbara Matera, Pascal Arimont, Ivana Maletić, Andrea Bocskor
u ime Kluba zastupnika PPE-a

**Rezolucija Europskog parlamenta o stanju u Ukrajini
(2014/2965(RSP))**

Europski parlament,

- uzimajući u obzir svoje prethodne rezolucije o europskoj politici susjedstva, Istočnom partnerstvu i o Ukrajini, s posebnim naglaskom na Rezoluciju od 18. rujna 2014. o stanju u Ukrajini i trenutačnom stanju odnosa između EU-a i Rusije¹,
- uzimajući u obzir preliminarne nalaze OEES-a/Ureda za demokratske institucije i ljudska prava o prijevremenim parlamentarnim izborima u Ukrajini održanim 26. listopada 2014.,
- uzimajući u obzir izvješće UN-a o teškom kršenju ljudskih prava u istočnoj Ukrajini od 20. studenog 2014. i izvješće organizacije Human Rights Watch iz studenog 2014. o povredama prava na Krimu,
- uzimajući u obzir zajedničku izjavu Komisije NATO – Ukrajina od 2. prosinca 2014.,
- uzimajući u obzir izjavu predsjednika Europskog vijeća Donalda Tuska nakon telefonskog razgovora s ukrajinskim predsjednikom Petrom Porošenkom od 3. prosinca 2014.,
- uzimajući u obzir ishod prvog sastanka Vijeća za pridruživanje između Europske unije i Ukrajine održanog 15. prosinca 2014.,
- uzimajući u obzir zaključke Vijeća o Ukrajini od 18. prosinca 2014. i daljnje restriktivne mjere primijenjene 28. studenog 2014.,
- uzimajući u obzir članak 123. stavak 2. Poslovnika,
 - A. budući da su prijevremeni izbori koji su održani 26. listopada 2014. ocijenjeni kao izbori s velikim brojem kandidata na kojima je glasačima doista ponuđen izbor i tijekom kojih su poštovane temeljne slobode uz sudjelovanje nepristranog i učinkovitog središnjeg izbornog povjerenstva;
 - B. budući da novu vladu čine proeuropske snage, uključujući Blok Petra Porošenka, Domovinu, Narodnu frontu na čelu s premijerom Jacenjukom, Samopomoć i Radikalnu stranku, te da ima ustavnu većinu potrebnu za provođenje reformi;
 - C. budući da je formirana proeuropska većina sklopila koalicijski sporazum kojim se postavljuju temelji za rigorozan proces reformi usmjerenih na poticanje daljnje europske intergracije;
 - D. budući da se Ukrajini sada pruža jedinstvena prilika da modernizira, razvije, unaprijedi i

¹ Usvojeni tekstovi, P8_TA(2014)0025.

uspostavi istinsku demokraciju i vladavinu prava te da provede ustavne promjene predviđene u Porošenkova mirovnom planu;

- E. budući da sporazumi iz Minska od 5. i 19. rujna još uvijek nisu u potpunosti provedeni, s obzirom na to da ih Ukrajina jednostrano provodi dok ih separatisti kojima pomaže Rusija redovito krše;
- F. budući da se dogovoren prekid vatre i dalje krši;
- G. budući da je Ruska Federacija poslala brojne humanitarne konvoje koji su naizgled humanitarni, koje ukrajinska vlada nije odobrila, a međunarodne humanitarne organizacije nisu prethodno pregledale;
- H. budući da su prema NATO-u vojna oprema i ruske vojne postrojbe prešle granicu i ušle u Ukrajinu te da ruski bombarderi redovito neovlašteno ulaze u zračni prostor država članica EU-a;
- I. budući da su poduzete dodatne restriktivne mjere protiv separatista u istočnoj Ukrajini, uključujući 13 dodatnih osoba i pet skupina koje sudjeluju u aktivnostima protiv teritorijalne cjelovitosti Ukrajine koje uključuju, među ostalim, organiziranje nezakonitog glasovanja u Donbasu 2. studenog 2014.;
- J. budući da je prema izvješću UN-a 4 317 osoba ubijeno i 9 921 ranjeno u područjima istočne Ukrajine zahvaćenim sukobom, uključujući gotovo 1 000 osoba od sklapanja sporazuma o prekidu vatre u Minsku 5. rujna 2014.;
- K. budući da je nezakonito pripajanje Krima prvi slučaj nasilne promjene granica i prisvajanja dijela teritorija druge države u Europi nakon Drugog svjetskog rata;
- L. budući da ovaj sukob priziva sjećanja na tragične događaje iz davnih vremena kada se demokracija i sloboda nisu mogle uzeti zdravo za gotovo;
- M. budući da je predsjednik SAD-a Barack Obama 18. prosinca 2014. potpisao američki Zakon iz 2014. o podršci slobodi Ukrajine; budući da bi uža suradnja između EU-a i SAD-a u pogledu politika u vezi s Ukrajinom bila korisna;
- N. budući da je ukrajinski parlament 23. prosinca 2014. izglasao ukidanje statusa nesvrstanosti; budući da bi trebalo podupirati bliže odnose između EU-a i Ukrajine te Ukrajine i NATO-a;
- 1. pozdravlja snažnu političku predanost predsjednika Porošenka, premijera Jacenjuka i predsjednika parlamenta Grojsmana zajedničkom radu i poboljšanju rigoroznog procesa reformi;
- 2. poziva institucije EU-a da snažno i učinkovito odgovore na krizu u kojoj Rusija zanemaruje slobodu, demokraciju, suverenitet, teritorijalnu cjelovitost i vladavinu prava; potvrđuje da bi popustljiv odgovor mogao potaknuti Rusiju da proširi taktiku hibridnog rata i na druge zemlje;
- 3. snažno osuđuje agresivnu i ekspanzionističku politiku Rusije koja predstavlja prijetnju

jedinstvu i nezavisnosti Ukrajine kao i samoj Europskoj uniji, te njezinu vojnu intervenciju i zauzimanje ukrajinskog teritorija, uključujući nezakonito pripajanje Krima, kojim se krši međunarodno pravo i obveze Rusije koje proizlaze iz Povelje UN-a, Helsinškog završnog akta OEŠ-a, Memoranduma iz Budimpešte od 5. prosinca 1994. i sporazuma iz Minska od 5. rujna 2014.; naglašava da nema opravdanja za upotrebu vojne sile u Europi u obranu takozvanih povijesnih i sigurnosnih razloga ili za zaštitu takozvanih „sunarodnjaka u inozemstvu”; zahtijeva od Rusije da ispunji svoje obveze i da učini sve što može kako bi u potpunosti i savjesno provela te sporazume u cilju utiranja puta istinskom mirovnom procesu;

4. uviđa da pružanjem potpore Ukrajini EU osigurava i vlastitu dugoročnu sigurnost; naglašava da diplomatska nastojanja EU-a moraju biti popraćena odlučnom namjerom za smirivanje sukoba uz čvrsto pridržavanje europskih vrijednosti; uviđa da EU mora biti spreman poduprijeti države članice koje graniče s Ukrajinom, kojima treba pružiti istu razinu sigurnosti kao i svim drugim državama članicama;
5. poziva EU da zadrži restriktivne mjere protiv ruskih pojedinaca, separatista i skupina odgovornih za destabilizaciju regije, posebice na nadolazećoj sjednici Vijeća u ožujku 2015. sve dok Rusija ne bude u potpunosti poštovala i ispunjavala svoje obveze utvrđene sporazumima iz Minska, osobito uključujući potpuno i bezuvjetno povlačenje svih ruskih postrojbi, ilegalnih oružanih skupina, vojne opreme, militanata i plaćenika iz Ukrajine, trajnu kontrolu i provjeru ukrajinsko-ruske granice koju bi provodila posebna promatračka misija OEŠ-a te razmjenu svih zatočenika, uključujući Nadiju Savčenko, i dok ne promijeni svoje djelovanje u Ukrajini; u slučaju daljnjih ruskih aktivnosti kojima se destabilizira Ukrajina, poziva Europsko vijeće da poduzme dodatne restriktivne mjere i proširi njihov doseg tako da se njima obuhvati nuklearni sektor i ruskim organizacijama ograniči mogućnost provođenja međunarodnih finansijskih transakcija;
6. naglašava da politički i diplomatski kanali prema Rusiji moraju ostati otvoreni kako bi se omogućila diplomatska rješenja sukoba te stoga podupire formate poput ženevskog i normandijskog ako se njima mogu postići konkretni rezultati;
7. ističe da je Europski parlament organizirao misiju za promatranje izbora za prijevremene parlamentarne izbore održane 26. listopada 2014. u Ukrajini, koja je zajedno s drugim međunarodnim organizacijama zaključila da su se izbori održali u skladu s međunarodno priznatim standardima usprkos zahtjevnim okolnostima; pozdravlja rezultat prijevremenih parlamentarnih izbora održanih 26. listopada 2014. i ambiciozan plan reformi koji je donijela proreformistička i proeuropska vlada; napominje da su ukrajinske vlasti ove godine dobole dvostruki legitimitet, na predsjedničkim i na parlamentarnim izborima, za brzo i odlučno provođenje reformi za modernizaciju i razvoj svoje zemlje;
8. naglašava da bi provedba Sporazuma o pridruživanju/Područja produbljene i sveobuhvatne slobodne trgovine trebala predstavljati smjernice za brze potrebne reforme koje treba hitno provesti usprkos teškim ratnim okolnostima u dijelovima Luganske i Donjecke oblasti; ponavlja da bi Rusija mogla imati koristi od provedbe Sporazuma o pridruživanju/Područja produbljene i sveobuhvatne slobodne trgovine zbog pojačane trgovinske i gospodarske aktivnosti te stabilnijeg susjedstva; naglašava

da Rusija nema razloga kritizirati Sporazum između EU-a i Ukrajine niti reagirati nametanjem neopravdanih trgovinskih ograničenja i vojnom agresijom; ističe važnost produbljenih i sveobuhvatnih gospodarskih, socijalnih i političkih reformi na temelju socijalnog tržišnog gospodarstva, uključujući nezavisno pravosuđe, vladavinu prava, jačanje transparentnosti i borbu protiv sustavne korupcije; ponavlja da je spreman pružiti potporu u provedbi tih nužnih reformi;

9. spremam je povećati uključenost Europskog parlamenta u podupiranje rada ukrajinskog parlamenta (Verhovne Rade) na europskim pitanjima; ističe da bi aktivnosti budućeg parlamentarnog odbora za pridruživanje trebale težiti jačanju demokracije i vidljivosti EU-a u Ukrajini te bi moglo biti okvir za bilateralnu pomoć parlamenta država članica;
10. poziva na bržu i konkretniju tehničku pomoć „skupine za potporu Ukrajini“ Europske komisije, uključujući postavljanje savjetnika iz institucija EU-a i država članica; naglašava da je takva pomoć od ključne važnosti jer se reforme mogu učinkovito provesti samo ako se ojačaju administrativni kapaciteti; poziva ukrajinske vlasti da osnuju ministarstvo ili ured za europske integracije i koordinaciju pomoći te odbor na visokoj razini za koordinaciju među ministarstvima koji bi imao ovlasti za učinkovito praćenje i nadziranje napretka u približavanju EU-u i u reformama te bi mogao pripremiti i koordinirati njihovo provođenje;
11. poziva vodstvo Ukrajine da iskorijeni sustavnu korupciju uspostavom politički nezavisnog ureda za suzbijanje korupcije s dostačnim ovlastima i resursima koji bi mu omogućili da znatno doprinese izgradnji funkcionalnih državnih institucija;
12. podsjeća da je 16. srpnja 2014. Vijeće Europske unije Ukrajini ukinulo embargo na oružje te stoga sada nema prepreka, uključujući pravna ograničenja, da države članice Ukrajini dostave oružje za obranu, u aranžmanu sličnom programu o zajmu i najmu; smatra da je hitna zadaća ojačati obrambenu sposobnost Ukrajine kao što su zatražile ukrajinske vlasti te da EU treba istražiti načine na koje može poduprijeti ukrajinsku vladu u poboljšanju obrambene sposobnosti i zaštiti unutarnjih granica, na temelju iskustva stečenog pri transformaciji oružanih snaga država članica EU-a koje su bivše članice Varšavskog pakta, posebno u okviru već postojećih misija osposobljavanja oružanih snaga u drugim dijelovima svijeta;
13. poziva Europsku komisiju i povjerenika Hahna da u roku od dva mjeseca pripreme i predstave Europskom parlamentu komunikacijsku strategiju kao protutežu ruskoj propagandnoj kampanji usmjerenoj na EU, njegove istočne susjedne i samu Rusiju te da razviju instrumente kojima bi se EU-u i državama članicama omogućilo da odgovore na propagandnu kampanju na europskoj i nacionalnoj razini;
14. naglašava potrebu za jačanjem ukrajinskog civilnog društva kao učinkovitog nadzornika i zviždača te za pomaganjem vlastima u ispunjavanju njihova obećanja o reformama;
15. poziva Europsku komisiju da izradi europski Marshallov plan za Ukrajinu, kojim bi se poduprla novouspostavljena proeuropska vlast i njezin plan za reforme; preporučuje da se u taj plan uvrste prioriteti, konkretna mjerila i raspored provedbe, omogućujući povezivanje finansijske pomoći s konkretnim sektorima reformi; pozdravlja paket potpore Ukrajini od 11 milijardi EUR koji će se isplaćivati tijekom sljedećih nekoliko

godina, uključujući makrofinancijsku pomoć i zajmove MMF-a, Svjetske banke i međunarodnih finansijskih institucija sa sjedištem u EU-u; pozdravlja prijedlog Komisije da se Ukrajini pozajmi još 1,8 milijardi EUR u obliku srednjoročnih zajmova i poziva na reprofiliranje duga Ukrajine; poziva na aktivnu uključenost stručne zajednice u Ukrajini kao i stručnjaka iz EU-a kako bi doprinijeli svojom neovisnom stručnošću i nadziranjem procesa provedbe reformi;

16. pozdravlja pokretanje Savjetodavne misije EU-a za reformu sektora civilne sigurnosti u Ukrajini, koja treba olakšati uspostavu učinkovitih, pouzdanih institucija za civilnu sigurnost, uključujući policiju i službe civilne sigurnosti, javno tužiteljstvo i sudove;
17. poziva na veću ujedinjenost i suradnju među državama članicama i njihovim istočnim partnerima; poziva EU da doradi svoju strategiju sigurnosti i poboljša koordiniranost s Organizacijom Sjevernoatlantskog ugovora (NATO) kako bi se učinkovito odgovorilo na nove sigurnosne izazove; pozdravlja činjenicu da su tijekom posljednjeg sastanka na vrhu NATO-a saveznici ponovno izrazili svoju potporu suverenitetu, nezavisnosti i teritorijalnoj cjelovitosti Ukrajine; potvrđuje da je Ukrajina suočena s neproglasenim hibridnim ratom s elementima kibernetskog ratovanja, upotrebe redovnih i izvanrednih snaga, propagande, gospodarskog pritiska, energetske ucjene, diplomacije i političke destabilizacije;
18. poziva ukrajinsku vladu i međunarodnu zajednicu na suradnju u cilju organiziranja donatorske konferencije kao i konferencije ulagača, čime bi se omogućilo pružanje dodatne finansijske pomoći te znanja i najboljih praksi raznim sektorima;
19. naglašava važnost energetske sigurnosti u Ukrajini; pozdravlja sporazum između EU-a, Rusije i Ukrajine pod vodstvom tadašnjeg povjerenika EU-a za energetiku Günthera Oettingera o zimskom paketu dostave plina iz Rusije do ožujka 2015.; osuđuje izjavu ruskog ministra za energetiku Aleksandra Novaka koji je rekao da taj trilateralni sporazum nije obvezujući i poziva Rusku Federaciju da i dalje surađuje u dobroj vjeri; poziva ukrajinske vlasti da povećaju energetsку učinkovitost Ukrajine kako bi što bolje iskoristili resurse; poziva EU da se posveti istinskoj zajedničkoj vanjskoj energetskoj politici i stvaranju Europske energetske unije; potiče potpunu provedbu unutarnjeg zajedničkog energetskog tržišta, uključujući treći energetski paket i sveobuhvatno rješavanje aktualnog sudskeg predmeta protiv Gazprom-a;
20. ističe da se prednost treba dati projektima plinovoda koji će razgranati izvore energije za EU te se stoga slaže sa zaustavljanjem projekta Južnog toka; poziva Europsku energetsku zajednicu da izradi plan suradnje s Ukrajinom, kao i s južnim Kavkazom, središnjom Azijom, Bliskim istokom i sredozemnim zemljama, u cilju razvoja infrastrukture i međusobne povezanosti EU-a i njegovih europskih susjeda neovisno o ruskoj plinskoj geopolitici; potvrđuje da je stabilna opskrba Ukrajine plinom također ključna za energetsku sigurnost država članica;
21. izražava duboku zabrinutost zbog kršenja ljudskih prava u istočnoj Ukrajini i na Krimu, koji je nezakonito pripojen, gdje su Tatari i druge manjine, posebno vjerske manjine, žrtve ciljanog kršenja ljudskih prava zbog potpunog raspada sustava zakona i reda, i s tim u vezi poziva na uspostavu i slanje nezavisne promatračke misije, kao što su zatražili službeni predstavnici Krimskih Tatara; ističe važnost odgovornosti i okončanja

nekažnjavanja kao ključnih elemenata za promicanje mira, pomirenja i dugoročnog oporavka; poziva EU da nastavi provoditi projekte na Krimu usmjerene na potporu civilnom društvu i demokraciji u Ukrajini;

22. naglašava da je potrebno da EU, zajedno s ukrajinskim vlastima, posveti više pozornosti humanitarnoj krizi u Ukrajini i da pokuša riješiti katastrofalnu humanitarnu situaciju, osobito situaciju interno raseljenih osoba; poziva Europsku komisiju i povjerenika Stylianidesa da pripreme snažnu, izravnu i odavno zakašnjelu humanitarnu akciju, zaobilazeći posredničke organizacije, u obliku humanitarne akcije poput „plavog konvoja”, čije će podrijetlo iz EU-a biti jasno označeno; poziva Europsku komisiju da u roku od dva mjeseca predstavi Europskom parlamentu plan za takvu akciju; naglašava potrebu za daljinjom finansijskom pomoći EU-a Ukrajini kako bi se mogla nositi s teškom humanitarnom krizom;
23. poziva EU da nastavi od svih uključenih strana zahtijevati da zajamče stalan, siguran i neograničen pristup mjestu pada zrakoplova MH17 te da omoguće pristup drugim relevantnim resursima koji mogu doprinijeti istrazi; napominje da je moralna dužnost i pravna obveza u potpunosti istražiti događaje i privesti odgovorne pravdi;
24. naglašava da je rad posebne promatračke misije OEES-a od ključne važnosti za smirivanje tenzija i poticanje mira, stabilnosti i sigurnosti; naglašava, međutim, da se njezin učinak na terenu mora pojačati kako bi se omogućila učinkovita kontrola i provjera ukrajinsko-ruske granice uz zadržavanje objektivnosti djelovanja; smatra da bi EU, ako to zatraže ukrajinske vlasti, trebao poslati promatračku misiju EU-a koja bi pridonijela učinkovitom nadziranju i kontroli ukrajinsko-ruske granice; preporuča da se suradnja s drugim zemljama Istočnog partnerstva poboljša u okviru ZSOP-a;
25. poziva Visoku predstavnici Mogherini i povjerenika Hahna da poduzmu mjere koje su u njihovoj moći kako bi se olakšalo političko rješenje ukrajinske krize koje bi poštovale sve uključene strane; naglašava da se u okviru takvog rješenja mora izbjegići scenarij zamrznutog sukoba u istočnoj Ukrajini i na Krimu;
26. poziva Odbor regija i Europski gospodarski i socijalni odbor da uspostave dobru suradnju s odgovarajućim tijelima u Ukrajini, s obzirom na to da bi snažna samouprava u Ukrajini i učinkoviti javni akteri ojačali nacionalno jedinstvo i izgradili konsolidiranu lokalnu demokraciju;
27. nalaže svojem predsjedniku da ovu Rezoluciju proslijedi Vijeću, Komisiji, vladama država članica, ukrajinskom predsjedniku, vldi i parlamentu, Vijeću Europe te predsjedniku, vldi i parlamentu Ruske Federacije.